



ERRATUM

**Commission paritaire de l'imprimerie, des arts
graphiques et des journaux**

**CCT n° 140744/CO/130
du 29/06/2017**

Correction du texte français :

- Dans le titre de la CCT et dans le titre du chapitre II, « **graves** » doit être ajouté après « problèmes physiques ».
- A l'article 2 « **d'** » doit être ajouté avant « avoir fourni la preuve ».
- A l'article 2, premier, second et troisième tiret « qui » doit être remplacé par « **qu'ils** » respectivement avant « appartiennent » dans le premier cas et « disposent » dans les deux autres.

Décision du

ERRATUM

**Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische
kunst- en dagbladbedrijf**

**CAO nr. 140744/CO/130
van 29/06/2017**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- In de titel van de CAO en van hoofdstuk II, moet « **graves** » ingevoerd worden na « problèmes physiques ».
- In artikel 2 moet « **d'** » ingevoerd worden voor « avoir fourni la preuve ».
- In artikel 2, eerste, tweede en derde streepje moet « qui » vervangen worden door « **qu'ils** » respectievelijk voor « appartiennent » in het eerste geval « disposent » in de andere twee gevallen.

Beslissing van

22 -09- 2017

Commission paritaire de l'imprimerie, des arts
graphiques et des journaux

Convention collective de travail du 29 juin 2017
relative au régime de chômage avec complément
d'entreprise (RCC) à l'âge de 58 pour moins
valides et des travailleurs ayant des problèmes
physiques dans les entreprises de presse
quotidienne

↑
graves

CHAPITRE I^{er}. - Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises et aux travailleurs tombant sous l'application de la convention collective de travail du 18 octobre 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, fixant les conditions de travail dans les entreprises de presse quotidienne, rendue obligatoire par Arrêté Royal du 1^{er} juillet 2008 (MB du 14 octobre 2008), numéro d'enregistrement 85853/CO/130 (modifiée par la CCT du 19 novembre 2009).

CHAPITRE II. - Régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC) à 58 ans des moins valides et des travailleurs ayant des problèmes physiques

Art. 2. En exécution de la CCT n° 17 conclue au Conseil National du Travail le 19 décembre 1974 et la CCT n°123 conclue au Conseil National du Travail le 21 mars 2017, les travailleurs qui, au cours de la période allant du 1^{er} janvier 2017 au 31 décembre 2018 sont âgés de 58 ans ou plus au plus tard le 31 décembre 2018 et au moment de la fin du contrat de travail, qui sont licenciés avant le 1^{er} janvier 2019, et qui justifient au moment de la fin du contrat de travail, d'au moins de 35 ans de carrière professionnelle en tant que travailleur salarié à condition d'avoir fourni la preuve :

- pour les travailleurs moins valides, ^{qu'ils} qui appartiennent à l'une des catégories énumérées à l'article 2 §2 1° de la CCT n° 123 ;

Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en
dagbladbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni
2017 betreffende het stelsel van werkloosheid
met bedrijfstoelage (SWT) op de leeftijd van 58
voor mindervaliden en werknemers met ernstige
lichamelijke problemen in de ondernemingen
van de dagbladders

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen en werknemers die onder de toepassing vallen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 oktober 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf, tot vaststelling van de arbeidsvoorwaarden in de ondernemingen van de dagbladders, algemeen bindend verklaard bij Koninklijk Besluit van 1 juli 2008 (BS van 14 oktober 2008), met registratienummer 85853/CO/130 (gewijzigd bij CAO van 19 november 2009).

HOOFDSTUK II. - Stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage (SWT) op 58 jaar mindervaliden en werknemers met ernstige lichamelijke problemen

Art. 2. In uitvoering van de CAO nr. 17, gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 1974 en van de CAO 123 gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 21 maart 2017, genieten de werknemers die, in de periode van 1 januari 2017 tot 31 december 2018, de leeftijd van 58 jaar of ouder uiterlijk op 31 december 2018 en op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst bereiken, die voor 1 januari 2019 worden ontslagen, en die op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst een beroepsloopbaan van minstens 35 jaar als loontrekkende kunnen rechtvaardigen op voorwaarde dat zij het bewijs geleverd hebben:

- voor de mindervalide werknemers, dat zij behoren tot één van de categorieën opgenomen in artikel 2 §2, 1° CAO nr. 123;

- pour les travailleurs ayants des problèmes physiques graves occasionnés intégralement ou partiellement par leur activité professionnelle et qui entravent significativement la poursuite de l'exercice de leur métier, ^{qui} disposent d'une attestation délivrée par l'Agence fédérale des risques professionnels conformément à l'article 7 de la CCT n° 123 ;
- pour les travailleurs assimilés à des travailleurs ayant des problèmes physiques graves, ^{qui} disposent d'une attestation délivrée par l'Agence fédérale des risques professionnels conformément à l'article 8 de la CCT n° 123.

- voor de werknemers met ernstige lichamelijke problemen die geheel of gedeeltelijk veroorzaakt zijn door hun beroepsactiviteit en die de verdere uitoefening van hun beroep significant bemoeilijken, dat zij beschikken over een attest afgegeven door het Federaal agentschap voor beroepsrisico's, overeenkomstig artikel 7 van cao nr. 123;
- voor de werknemers gelijkgesteld aan werknemers met ernstige lichamelijke problemen, dat zij beschikken over een attest afgegeven door het Federaal agentschap voor beroepsrisico's, overeenkomstig artikel 8 van cao nr. 123.

bénéficient des mesures relatives au régime de chômage avec complément d'entreprise comme prévu à l'article 3 § 6 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (MB du 8 juin 2007), tel que modifié par l'article 16 §2, 2° de l'Arrêté Royal du 30 décembre 2014 (MB du 31 décembre 2014).

van de bepalingen inzake het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage zoals bedoeld in artikel 3 § 6 het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage (BS van 8 juni 2007), zoals gewijzigd door artikel 16 §2, 2° van het Koninklijk Besluit van 30 december 2014 (BS van 31 december 2014).

CHAPITRE III. - Conditions

HOOFDSTUK III. - Voorwaarden

Art. 3. Le bénéfice des mesures susmentionnées relatives au régime de chômage avec complément d'entreprise ne sera accordé qu'après accord mutuel entre l'employeur et le travailleur.

Art. 3. De toepassing van de hoger vermelde maatregelen inzake stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage geldt slechts na wederzijds akkoord tussen werkgever en werknemer.

Si, en raison de l'octroi d'un ou de plusieurs régimes de chômage avec complément d'entreprise, la continuité de l'organisation du travail n'est plus garantie, la date de début du préavis dans le cadre de la demande du travailleur peut être reportée de maximum 6 mois.

Indien, door de toekenning van een of meerdere stelsels van werkloosheid met bedrijfstoelage de continuïteit van de arbeidsorganisatie niet meer gewaarborgd is, kan de aanvangsdatum van de opzegging in het raam van de aanvraag van de werknemer met maximum 6 maanden worden uitgesteld.

CHAPITRE IV. - Crédit-temps

HOOFDSTUK IV. - Tijdskrediet

Art. 4. Quand le travailleur de plus de 50 ans a opté pour un régime de Crédit-temps avec réduction des prestations tel que prévu par la CCT n° 77 bis ou la CCT n° 103 jusqu'à l'âge de la mise en régime de chômage avec complément d'entreprise, le complément d'entreprise versé par l'employeur est calculé sur la base d'un régime de travail à temps plein selon les dispositions prévues par la CCT n° 17.

Art. 4. Wanneer een werknemer van ouder dan 50 jaar gekozen heeft voor een regime van tijdskrediet met vermindering van de arbeidsprestaties zoals voorzien door CAO nr. 77 bis of CAO nr. 103, tot de leeftijd van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage, zal de bedrijfstoelage die door de werkgever wordt uitgekeerd, berekend worden op basis van een voltijdse tewerkstelling zoals voorzien door CAO nr. 17.

CHAPITRE V.- Reprise des activités

Art. 5. Le droit au complément d'entreprise accordé aux travailleurs licenciés dans le cadre de la présente convention collective de travail est maintenu à charge de l'employeur qui a octroyé le régime de chômage avec complément d'entreprise lorsque les travailleurs reprennent une activité en tant que travailleur salarié ou en tant que travailleur indépendant, dans les conditions et modalités fixées par la CCT n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, telle que modifiée notamment par la CCT n° 17tricies du 19 décembre 2006.

CHAPITRE VI. - Divers

Art. 6. Pour tout ce qui n'est pas spécifié dans la présente convention collective de travail, il est renvoyé aux dispositions de la convention collective de travail n° 17 ainsi qu'à toutes les dispositions réglementaires qui s'y appliquent.

CHAPITRE VI. - Validité

Art. 7. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2017 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2018.

HOOFDSTUK V. - Hernemen van activiteit

Art. 5. Het recht op bedrijfstoelage toegekend aan werknemers die ontslagen worden in het kader van de huidige collectieve arbeidsovereenkomst, blijft ten laste van de werkgever die het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage heeft toegekend, indien de werknemers hun activiteit hervatten als loontrekkende of als zelfstandige onder de voorwaarden en modaliteiten zoals vastgelegd door CAO nr. 17 van 19 december 1974, die een regime van aanvullende vergoeding instelt voor sommige oudere werknemers in geval van ontslag, zoals gewijzigd door CAO nr. 17tricies van 19 december 2006.

HOOFDSTUK VI. - Andere

Art. 6 Voor alles wat er in deze collectieve arbeidsovereenkomst niet specifiek bepaald is, wordt verwezen naar de bepalingen van de CAO nr. 17 evenals alle reglementaire bepalingen die hierop van toepassing zijn.

HOOFDSTUK VII. - Geldigheid

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2017 en treedt buiten werking op 31 december 2018.